

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 53 (1935)
Heft: 137

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Samstag, 15. Juni
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 15 juin
1935

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplement mensile
Rapporto economico

N^o 137

Redaktion und Administration:
Erlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnements: *Schweiz*: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland*: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Erlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n^o 21.660

Abonnements: *Suisse*: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger*: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N^o 137

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. — Concordat. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Compagnio du chemin de fer Aigle-Leysin. / Bilanz.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Application de la loi du 12 juillet 1934 sur la marine marchande. / Portugal: Zolltarifänderungen. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Erlingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Efflingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten rechtzeitig anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Deshalb haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizubringen.

(L. P. 231, 232.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (6163^r)

Gemeinschuldnerin: Immobiliengenossenschaft Roland, Theaterstrasse Nr. 3, in Zürich 1.

Eigentümerin folgenden Grundstückes: Im Grundbuchkreis Aussersihl-Zürich gelegen: Kat.-Nr. 1260: Das Wohnhaus mit Kinematographensaal an der Langstrasse Nr. 111 in Zürich 4.

Datum der Konkurseröffnung: 10. Mai 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: Bis 5. Juli 1935.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (6159^r)

Gemeinschuldner: Gysi Hans, geb. 1886, von Birr (Aargau), Wirt zum Freieck, Luisenstrasse 40, Zürich 5.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Mai 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 5. Juli 1935.

Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (6146^r)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Lavaterstrasse, mit Sitz in Zürich 6, Ottikerstrasse 35.

Eigentümer folgender Grundstücke: Kat. Nr. 2435: Ein Wohnhaus an der Josefstrasse Nr. 156, in Zürich 5; unter Asek. Nr. 1488 für Fr. 61,000 assekuriert mit 156,5 m² Grundfläche und Hofraum.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 25. Juni 1935; für Dienstbarkeiten: Bis 25. Juni 1935.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (6144^r)

Gemeinschuldner: Meyer Rudolf, Elektrische Licht- und Kraftanlagen, Rotbuchstrasse 45, in Zürich 10.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 25. Juni 1935.

Kt. Zürich Konkursamt Wetzikon (6147^r)

Gemeinschuldnerin: Gubelmann-Roth Mathilde, Frau, von Wetzikon, Bäckerei und Restaurant zur Turnerstube, in Ober-Wetzikon.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Mai 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 25. Juni 1935.

Kt. Zürich Konkursamt Winterthur-Allstadt (6148^r)

Gemeinschuldner: Zimmermann Paul, geb. 1889, von Winterthur, Weine und Spirituosen, Metzggasse 3, in Winterthur.

Konkurseröffnung: 1. Juni 1935.

Grundgegenstand des Kridaren: Kat.-Nr. 1489, Metzggasse 3.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 18. Juni 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Winterthur-Altstadt, Turnerstrasse 1.

Eingabefrist: Für Forderungen und sonstige Ansprüche bis 5. Juli 1935; für Dienstbarkeiten bis 25. Juni 1935.

Kt. Bern Konkursamt Bern (2823)

Gemeinschuldnerin: Schori Marianne, Frau Wwe., Wirtin zum unteren Jucker, Krangasse 49, in Bern.

Datum der Eröffnung: 28. Mai 1935.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 24. Juni 1935, um 15 Uhr, im Restaurant Wächter (I. Stock), Genfergasse, in Bern.

Eingabefrist: 15. Juli 1935.

Kt. Bern Konkursamt Bern (2824)

Gemeinschuldnerin: Manophot A. G., Monbijoustrasse 51, Bern.

Datum der Eröffnung: 29. Mai 1935.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 5. Juli 1935.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2853)

Gemeinschuldnerin: Ilon-Handelsgesellschaft A. G., Aktiengesellschaft zum Betrieb von Handels- und Fabrikationsgeschäften, insbesondere zum Handel mit Ilon-Produkten (chemisch-pharmazeutische Produkte), Falknerstrasse 33, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Oktober 1934.

Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 5. Juli 1935.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2854)

Gemeinschuldnerin: Rösen Frieda, geb. Schnellmann, geschieden, Inhaberin der Firma Frau Rösen, photographisches Atelier und Handel in photographischen Artikeln, Feldbergstrasse 41 (früher Klybeckstrasse 65), in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Juni 1935, infolge Insolvenzerklärung. Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 25. Juni 1935, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7. Eingabefrist: Bis und mit 15. Juli 1935.

Die in der Nachlassstundung bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entzogen.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 25. Juni 1935, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (2855)
Gemeinschuldnerin: Keller-Honegger Th., & Co., Baugeschäft, Lerchenstrasse 24, Neuhausen.

Eigentümerin folgender Grundstücke:

Grundbuch Neuhausen:

Nr. 451, 91 a 27 m² Wiese «a der Chatzesteig» mit Betonfundament für Mehrfamilienhaus.

Nr. 720, 7 a 15 m² Hausplatz, Hofraum und Garten «a der Chatzesteig» Schaffhauserstrasse 35, mit Mehrfamilienwohnhaus, B. K. Nr. 861.

Nr. 721, 7 a 07 m² Hausplatz, Hofraum und Garten «a der Chatzesteig» Schaffhauserstrasse 35, mit Mehrfamilienwohnhaus, B. K. Nr. 862.

Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1935. Einstellungsverfügung mangels Aktiven vom 20. Mai 1935. Wiedereröffnung infolge Leistung des Kostenvorschusses am 5. Juni 1935.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. Juni 1935, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Schaffhausen, Vorstadt 45 II.

Eingabefrist: Bis 15. Juli 1935.

Kt. St. Gallen Konkursamt des Seebezirks in Uznach (6160^a)

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Rapperswil.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai/7. Juni 1935.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 28. Juni 1935.

Grundeigentum der Gemeinschuldnerin: Liegenschaften Kataster Nrn. 1163 und 1165, an der Spinnerstrasse in Rapperswil (Wohnhäuser Nrn. 679 und 680, mit 969 bzw. 758 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2808)

Production des servitudes.

Failli: Beck Frédéric, ingénieur, à Prilly.

Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Prilly: 25 juin 1935.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (2844)

Faillie: Compagnie foncière et immobilière du Lac S. A., à Lausanne.

Date du prononcé: 10 juin 1935.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions des créances: 5 juillet 1935.

Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Lausanne, Avenue Dapples 24, 26 et 28: 5 juillet 1935.

Kt. Wallis Konkursamt Brig in Naters (2809)

Gemeinschuldner: Künzli Heinrich, Installator, Brig.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1935.

Erste Gläubigerversammlung: 24. Juni 1935, vormittags 10 Uhr, im Konkursbureau des Bezirks Brig, in Naters.

Eingabefrist: Bis und mit dem 15. Juli 1935.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2851)

Faillie: La société Papiers & Parchemins S. A., ayant son siège à Genève, Quai de St-Jean 18.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 mai 1935.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 13 juin 1935.

Délai pour les productions: 5 juillet 1935.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2852)

Faillie: La Société immobilière Rue de Carouge 110, société anonyme, ayant son siège à Genève.

Propriétaire des immeubles suivants, situés sur la commune de Genève (section de Plainpalais), parcelles n^{os} 7421, 7422, 7423 et 7424, feuille 6, avec les bâtiments n^o 3697.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 mai 1935.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 13 juin 1935.

Délai pour les productions: 5 juillet 1935; pour l'indication des servitudes: 5 juillet 1935.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (6164^a)

Ueber die Immobiliengenossenschaft Alfred Escherstrasse Nr. 25 Zürich, Erwerb, Ueberbauung und Verwertung von Bauland usw., Beethovenstrasse 38, in Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Mai 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 6. ds. Mts. mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. ort. die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (6165^a)

Ueber Weber Henri, geb. 1901, Reklamezeichner, von Oberuzwil und Thônex, wohnhaft Mythenquai 22, in Enge-Zürich 2, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Henri Weber & Co. in Lliqu., Atelier für Reklamekunst, Freigutstrasse 40, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. Mai 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 5. ort. mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. ds. Mts. die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Bern Konkursamt Bern (2825)

Einstellung des Konkursverfahrens mangels genügender Aktiven.

Gemeinschuldnerin: Firma Weber-Lanz, Odcon-Haus, Hirschengraben 2, Bern.

Datum der Eröffnung: 20. Mai 1935.

Depositionsfrist: 25. Juni 1935.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 350 leistet.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Veveyse, à Châtel-St-Denis (2856)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Bapst Fabien, ex-hôtelier, à Porsel, par ordonnance rendue le 13 avril 1934 par le président du Tribunal de la Veveyse a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 4 juin 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 3 juillet 1935 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.

Kt. Thurgau Betreibungsamt Weinfelden (2826)

Ueber Denger Erna Elisabeth, Fr., gewesene Wirtin z. «Traube», in Weinfelden, gegenwärtig in St. Moritz, ist infolge Konkursbegehrens durch Verfügung des Bezirksgerichtes Weinfelden vom 22. Mai 1935 mit Wirkung ab 20. Mai 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Beschluss des Bezirksgerichtes Weinfelden vom 1. Juni 1935 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. Juni 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der gleichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 200 an das unterzeichnete Betreibungsamt leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Im Auftrage des Konkursamtes Weinfelden:

Das Betreibungsamt Weinfelden.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2857)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Selig Jakob, librairie, Rue de Chantepoulet 9, à Genève, par ordonnance rendue le 14 mai 1935 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 13 juin 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 25 juin 1935 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en fr. 250. —, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (2827)

In der konkursamtlichen Liquidation des Nachlasses des Simon Alfred, Lombardgeschäft, Rämistrasse 33, Zürich 1, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 25. Juni 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Berne Office des faillites des Franches-Montagnes, à Saignelégier (2828)

Faillie: Boucherie Moderne S. A., aux Breuleux.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office des faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (2858)

Im Konkurs über Guggenbühl Jakob, chem.-techn. Laboratorium, Gasstrasse 25, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 25. Juni 1935 gerichtlich geltend zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt das Inventar und das Protokoll über die Eigentumsansprüche zur Einsicht auf; allfällige Begehren um Abtretung der Massrechte gemäss Art. 260 SchKG. sind binnen der Anfechtungsfrist des Kollokationsplanes geltend zu machen. Binnen dieser Frist sind ferner Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche oder Anfechtungsansprüche gemäss Art. 285 u. ff. SchKG. ebenfalls geltend zu machen.

Kt. Luzern Konkursamt Reiden-Pfaffnau in Reiden (2829)

Abänderung des Kollokationsplanes.

Im Konkurs über Vetter A., Buchdruckerei, Reiden, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung von Forderungen durch die Konkursverwaltung und in folge Prozessvergleichs abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Schwyz Konkursamt Höfe in Wollerau (2830)
Kollokationsplan und Inventar.

Im Konkurse Müller Peter, Schindelfabrik, Pfäffikon (Schwyz), liegen vom 17. Juni 1935 an während 10 Tagen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis und mit 28. Juni 1935 gerichtlich anhängig zu machen. Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert gleicher Frist einzureichen.

Die II. Gläubigerversammlung findet statt: Montag, den 8. Juli 1935, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Hinterhof, Wollerau. Es wird über einen Nachlassvertrag verhandelt werden.

Kt. Nidwalden Konkursamt Nidwalden in Oberdorf (2831)
Kollokationsplan, Lastenverzeichnis, Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurse über Ettlín Werner, Hotel Alpina-Einhorn, Wollenschienen, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar mit den Eigentumsansprüchen den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Lastenverzeichnisses sind bis und mit 26. Juni 1935 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet werden.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist an das obgenannte Konkursamt zu stellen, ansonst solche als verwirkt gelten.

Innert der gleichen Frist sind ebenfalls allfällige Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzstücke bei der kantonalen Aufsichtsbehörde einzureichen.

Kt. Frelburg Konkursamt des Seebezirks in Murten (2832)
Gemeinschuldner: Holmann Hermann, Bahnhofbuffet, Courtepin.
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Kt. Solothurn Konkursamt Olten-Gösgen in Olten (2815)

Im Konkurse über Ragni Giovanni, Weine und Liköre, in Trimbach, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Solothurn Konkursamt Olten-Gösgen in Olten (2816)

Im Konkurse über Schneider Adolf, Adolfsel, Möbel- und Kinderwagen-Spezialgeschäft «Schilla», Trimbach, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2859)
Nachtrag zum Kollokationsplan.

Gemeinschuldner: Essig Paul, ledig, Akquisiteur, Hammerstrasse 53, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2860)

Gemeinschuldnerin: Grieder & Co., Fabrikation und Handel in Möbeln, Dufourstrasse 38, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen (2833)
Ergänzter Kollokationsplan.

(Art. 59, Abs. 2 K. V.)

Im Konkurse über Ender Hans, Bauunternehmer, Oberfahr-Au, liegen die Lastenverzeichnisse betreffend die Liegenschaften in Bruggen-St. Gallen ab 18. bis und mit 27. Juni 1935 beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert der 10tägigen Auflagefrist gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls Anerkennung angenommen wird.

Kt. Graubünden Konkursamt Chur (2810)

Gemeinschuldner: Schmid Felix, Elektro-Anlagen, Chur.
Auflage: 15. Juni 1935.
Anfechtungsfrist: Bis 25. Juni 1935.

Kt. Aargau Konkursamt Baden (2845)
Neuaufgabe des Inventars.

Gemeinschuldnerin: Hirt Hans A.-G., Bauunternehmung, Turgi.
 Beschwerden gegen das abgeänderte Inventar sind bis 25. Juni 1935 beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, widrigenfalls dasselbe als anerkannt betrachtet würde.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis 25. Juni 1935 an das Konkursamt Baden zu stellen.

Ct. de Vaud Office des faillites de Morges (2811)

Faillite: Ateliers de Construction de l'Ouest S. A., Chavannes-Reneus.
Délai pour intenter action en opposition: 25 juin 1935.
 Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de Neuchâtel (2846)

Faillite: Thermosan S. A., pour l'exploitation des brevets Thermo-Siphon, système Gerber, à Neuchâtel.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (2861/2)

Faillies:

1. Demole Rolf, précédemment épicerie, Rue Paul Bouchet 2, actuellement domicilié Ruc de Montchoisy 4, à Genève
2. La société Esmay S. A., fabrique de parfumerie, 2, Rue Céard, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de ces faillites sus-indiquées peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté; est également déposé dans la faillite Esmay S. A., l'état des revendications; les demandes de cession de droit doivent être déposées dans le même délai de dix jours.

Vertellungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final (SchKG 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern Konkursamt Thun (2834)
Summarisches Verfahren.

Gemeinschuldner: Gyger Fritz, Käser, in Uebeschi,
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 25. Juni 1935.

Kt. Solothurn Konkursamt Kriegstetten in Solothurn (2817)

Gemeinschuldnerin: Firma Gräser-Zeindler, Gipser- und Malergeschäft, Zuchwil.
Auflage und Anfechtungsfrist: Bis und mit 24. Juni 1935.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite (SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (6166^a)

Das Konkursverfahren über die Nobilitas Möbel-Genossenschaft, Handel in Möbeln, Stockerstrasse 60, Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. ds. Mts. als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern Konkursamt Aarwangen (2812)

Gemeinschuldner: Röthlisberger Walter, von Langnau i. E., Inhaber der im Handelsregister von Aarwangen eingetragenen Einzelfirma gleichen Namens, Senffabrikation, Dorfstrasse, Schoren-Langenthal.
Datum des Schlusses: 6. Juni 1935.

Kt. Bern Konkursamt Biel (2835)

Schluss des ordentlichen Konkursverfahrens.

Das Konkursverfahren über Auto-Electric S. A., Juravorstadt Nr. 4, in Biel, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Biel vom 12. Juni 1935 als geschlossen erklärt worden.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite (SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Aargau Konkursamt Zofingen (2818)

Der unterm 8. Dezember 1934 über Schär Hans, Telefonmonteur, Strengelbach, eröffnete Konkurs ist infolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Entscheid des Bezirksgerichtes Zofingen vom 11. Mai 1935 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Ct. de Vaud Arrondissement d'Oron (2786)

Dans son audience du 10 juin 1935, le président du Tribunal civil du district d'Oron a prononcé la révocation de la faillite de Gabella Victor, Scierie des Moilles r. Montpreveyres, et ordonné la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens.

Moudon, 10 juin 1935.

Le président de l'administration spéciale de la faillite: F. Emery, not.

Ct. de Genève Tribunal de première instance de Genève (2863)

Par jugement du 13 juin 1935, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Chatelanat Marius, mécanicien, à Corsier, Genève.
 Le débiteur a été réintégré dans la libre disposition de ses biens et réhabilité.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite (SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa (L. E. F. 257—259.)

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (6167^a)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über Pfister Otto, Pferd Metzger, Militärstrasse Nr. 80, Zürich 4, gelangen Montag, den 8. Juli 1935, nachmittags 3 Uhr, im Café «Stauffacher», Werdstrasse 31, Zürich 4, auf einmalige öffentliche Steigerung:

Kat.-Nr. 1123:

1. Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller an der Militärstrasse 80, Zürich 4, unter Nr. 1527 für Fr. 72,000 asssekuriert, Schätzung 1931, mit 2 a 13,4 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Kat.-Nr. 1122:

2. Ein Stall- und Remisengebäude mit Autogarage an der Militärstrasse Nr. 82, Zürich 4, unter Nr. 1517 für Fr. 53,000 asssekuriert, Schätzung 1931, mit 3 a 77,5 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Dienstbarkeiten und Zugehöranmerkung betreffend Metzgermaschinen etc. laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung für Ziffer 1 und 2 Fr. 130,000, für die Zugehör Fr. 10,000.

An dieser Steigerung erfolgt Zusage.
Der Käufer hat am Steigerungstag unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 3000 auf Abrechnung am Kaufpreis zu leisten.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen hierorts zur Einsicht auf.

Zürich, den 13. Juni 1935.

Konkursamt Aussersihl-Zürich
H. Gassmann, Notar.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (6122*)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurse über die Genossenschaft Markthalle Limmatplatz, mit Sitz in Zürich 1, Usterstrasse 23, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Zürich-Altstadt Freitag, den 21. Juni 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant z. « Markthalle Limmatplatz », I. Stock, auf 1. öffentliche Steigerung:

Kat. Nr. 4397:

1. Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller etc., am Limmatplatz 4, Zürich 5, Assek.-Nr. 4573, für Fr. 510,000 assekuriert.
2. Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller etc., am Limmatplatz 6, Zürich 5, Assek.-Nr. 4574 für Fr. 469,000 assekuriert.
3. Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller etc., an der Heinrichstrasse 70, Zürich 5, Assek.-Nr. 4575 für Fr. 237,000 assekuriert.
4. Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller etc., Heinrichstrasse 74, Zürich 5, Assek.-Nr. 4576 für Fr. 293,000 assekuriert.
5. Eine Markthalle mit gewölbtem Keller etc., daselbst, Assek.-Nr. 4577 für Fr. 875,000 assekuriert

mit

6. 25 a 51,2 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.

Anmerkungen laut Grundprotokoll.

Konkursamtliche Schätzung sämtlicher Liegenschaften Fr. 1,700,000.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 10,000 bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 3. Juni 1935 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht offen.
Zürich, den 18. Mai 1935.

Konkursamt Aussersihl-Zürich
H. Gassmann, Notar.

Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (6132*)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung. — 2. Steigerung.

Im Konkurse über Naef Walter, geb. 1894, Fuhrhalter, in Dietikon, gelangen Mittwoch, den 26. Juni 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zum « Central » in Dietikon auf zweite öffentliche Steigerung:

In Dietikon gelegen:

1. Kat. Nr. 329:
Assek.-Nr. 329: 1 Wohnhaus mit gewölbtem Keller, für Fr. 15,000 assekuriert.
- Assek.-Nr. 330: 1 Scheune, Stall, Auto- und Wagenremise, Schweinestall und Schopfanbau, für Fr. 13,000 assekuriert, mit 3 a 85 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Weingerstrasse.

Grunddienstbarkeiten laut Grundbuch.

2. Kat. Nr. 2059: 13 a 78 m² Acker beim Kreuz.
Anmerkung laut Grundbuch.

Konkursamtliche Schätzung von Ziff. 1 und 2: Fr. 29,000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen hierorts zur Einsicht auf.

Der Käufer hat unmittelbar vor dem Zuschlag Fr. 2000 à conto Kaufanzahlung zu bezahlen.

Höchstangebot der 1. Steigerung: Fr. 13,000.

Schlieren, den 22. Mai 1935.

Konkursamt Schlieren
J. Meyer, Notar.

Kt. Luzern Konkursamt Zell (2836)
I. Konkurs-Steigerung.

In Konkursachen des Krummenacher Nikl, Baugeschäft und Zementwarenfabrik, Zell, gelangen an öffentliche Steigerung:

1. Liegenschafts-Steigerung:

Dienstag, den 30. Juli 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Lindengarten, Zell, die Liegenschaften « Zementwarenfabrik mit 2 Wohnhäusern » in Briseck und in der Gemeinde Zell gelegen, enthaltend:

A. An Gebäuden:

1. Ein Wohnhaus, brandversichert für. Fr. 26,000.—
2. Ein Wohnhaus mit Magazin, brandversichert für » 30,000.—
3. Das Zementwarenfabrikgebäude mit Wasserwerkanbau und einem Schuppen samt mech. Einrichtung, mit Wasserrad, Triebwerk, Maschinen und Transmissionen, brandversichert für total » 25,000.—

Summa Brandassekuranz Fr. 81,000.—

B. An Land und Wald:

Gebäudeplatz und Umgelände, Matte und drei Stück Wald, zusammen haltend zirka 1 ha 26 a und 2 m².

Die Katasterschätzung beträgt Fr. 56,150.

Die konkursamtliche Schätzung beträgt Fr. 60,000.

Grundpfandrechte ohne Zinsausstand Fr. 117,026.42.

Die Objekte können auch einzeln ersteigert werden.

Auf den Zuschlag hin ist eine Kautions von Fr. 2000 zu leisten.

Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen liegen vom 20. Juli an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

2. Fahrhabe-Steigerung:

Donnerstag, den 1. August 1935, vormittags 9 Uhr an, beim Fabrikgebäude: 1 Betonmaschine mit Motor, versch. Röhrenmodelle, grosse Röhrenmodelle, 1 Eisenschere, 1 Weiskalkspritze, 1 Schleifstein, Bickel, Schaufeln, 1 Eisensäge, versch. Werkgeschirre, 1 Hobelbank, versch. Gerüstmaterial, 1 Feldschmiede, div. Karren und Karreten, Blumen- und Pflanzenkübel in verschiedenen Grössen, Pflanzenkübel und Blumenkasten, Betoneisen, Dachlatten, Harassen, Spitzseisen, Hammer, Zangen, div. Bohrer, Bankstützen, Brunnenträge, Zementröhren in versch. Grössen, Spitz- und Sickeröhren, Halbröhren, Röhrendeckel, Garten- und Roscnblatten, Röhrenbogen in versch. Grössen, grosse und kleine Pfostmäntel, Kunst-, Normal- und Backsteine, Türen, Fenster und Stallgewänder, Hühnerzaunpfosten, 1 Schreibmaschine, 1 Auto « Chevrolet », ein Radio und verschiedene hier nicht speziell aufgeführte Gegenstände.
Zell, den 12. Juni 1935. Das Konkursamt.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2864)
Grundstücksteigerung. — II. Gant.

Donnerstag, den 18. Juli 1935, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse des Rüeegg-Kaspar Johann Rudolf, von Wald (Zürich), gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion II Parzelle 1830, haltend 1 a 61,5 m² mit Wohngebäude Sulzstrassc 21, Waschhaus, Garagegebäude.

Brandschätzung Fr. 39,500.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 46,000.
Beim Zuschlag sind Fr. 950 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) zur Einsicht auf.

An der 1. Gant erfolgte kein Angebot.

Basel, den 15. Juni 1935.

Konkursamt Basel-Stadt.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (2865)
Grundstücksteigerung. — I. Gant.

Donnerstag, den 18. Juli 1935, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse des Dreyfus-Hemmendinger Leopold, französischer Staatsbürger, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion II Parzelle 307, haltend 2 a 58,5 m² mit Wohnhaus Kornhausgasse 16, Holzschopf.

Brandschätzung Fr. 62,000.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 65,000.
Beim Zuschlag sind Fr. 1150 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 1. Juli 1935 an zur Einsicht auf.

Basel, den 15. Juni 1935.

Konkursamt Basel-Stadt.

Kt. Basel-Land Konkursamt Waldenburg (2819)
Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung.

Im summarischen Konkursverfahren über Wolfsberger-Thommen Emil, Sattlerei, Eisenwaren und Haushaltungsartikel, in Langenbruck, gelangen Freitag, den 5. Juli 1935, nachmittags 2 Uhr, im Hotel « Bären » in Langenbruck auf öffentliche Steigerung:

Katasterbuch Langenbruck:

1. Sekt. A Nr. 150: 233 m² Garten mit Hühnerhaus, brandversichert zu Fr. 400.
2. Sekt. A Nr. 151: 76 m² Hausplatz mit Wohnhaus und Laden, brandversichert zu Fr. 31,700.

Konkursamtliche Gesamtschätzung Fr. 25,000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Waldenburg zur Einsicht auf.

Es findet nur eine Steigerung statt, an welcher die Liegenschaften dem Meistbietenden ohne Rücksicht auf die Schätzungssumme zugeschlagen werden.

Waldenburg, den 15. Juni 1935.

Konkursamt Waldenburg.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (6154*)
I. Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurse des Lienhard Hermann, Elektromech. Werkstätte, in Buchs, gelangt nachbeschriebene Liegenschaft am Montag, den 8. Juli 1935, nachmittags 2 Uhr, im Hotel zum Löwen in Aarau an erste öffentliche Steigerung, nämlich:

Grundbuch Aarau Nr. 1106:

Kat. Plan 73, Parz. Nr. 1472:

Schätzung:

- a) 2,966 a Hausplatz, an der Bachstrasse Fr. 5,934.—
- b) Fabrik und Schopf Nr. 1054, brandversichert zu » 48,000.—

Anmerkungen:

1. Fahrweg Parz. 1473 gegenseitig widerruflich.
2. Zugehör: 1 Wasserrad.

Grundbuch Aarau Nr. 1130:

Wasserwerk am Stadtbach der Einwohnergemeinde Aarau (Grundbuch Nr. 1131, Parz. 73/1470) laut Wasserrechtsverleihung vom 11. August 1871 mit jährlicher Gebührensatzung auf die Dauer der industriellen Benützung für 5,18 HP.

Konkursamtliche Gesamtschätzung Fr. 45,000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 24. Juni 1935 hinweg während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Aarau, den 4. Juni 1935.

Konkursamt Aarau.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau (6155*)
II. Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurse des Walther Fritz, Schuhhändler, in Aarau, gelangt nachbeschriebene Liegenschaft am Montag, den 8. Juli 1935, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Löwen in Aarau an eine zweite öffentliche Steigerung, nämlich:

Grundbuch Aarau Nr. 304

Kat. Plan 81, Parz. Nr. 1831

	Schatzung:
a) 1,693 a Hausplatz, an der Rathausgasse	Fr. 9,142.—
b) Wohnhaus Nr. 26, brandversichert zu	» 46,900.—
c) Wohnhaus Nr. 25, brandversichert zu	» 43,100.—
	Fr. 99,142.—

Konkursamtliche Schatzung . Fr. 100,000.—

Höchstes Angebot der I. Steigerung . Fr. 99,900.—

Die Stelgerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 24. Juni 1935 hinweg während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Aarau, den 5. Juni 1935.

Konkursamt Aarau.

Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (2837)
Avviso di primo incanto.

Reg. n° 34, ufficio fallimenti St. Gallo.

Fallita: Buisman Laura, ved. Löhner, St. Gallo.
Immobili: Nel comune di Locarno, beni intestati a Löhner Laura ved. nata Ilg, Locarno.

Roccolo Zezi casa	N° mappa	1215 A	mq.	83
» » casa	»	1215 B	»	40
» » terrazza	»	1215 C	»	188
» » selva	»	1215 d	»	10366

Alta Verigana serbatoio d'acqua 1510 » 9

corrispondenti ai nri. vecchi: 778, 614, 790, 784, 779, 780, 783, 788, 1025, formanti la proprietà denominata «Al Nido» in Locarno-Monti.

Valore totale di stima fr. 44,752.

Data e luogo del primo incanto: 16 luglio 1935, ore 4 pom. allo sportello dell'ufficio esecuzioni e fallimenti in Locarno.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 4 luglio 1935.
Locarno, 12 giugno 1935.

Per l'ufficio: A. Scamara, uff. le.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stümberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

Kt. Bern Konkurskreis Bern (6153¹)
Schuldnerin: Firma Krebs W. & Co., Küchen-Einrichtungen und Eisenwaren, Bubenbergratz 8, Bern.

Datum der Bewilligung der Stundung: 1. Juni 1935.

Sachwalter: A. Hutzli, Notar, Christoffelgasse 2, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit 28. Juni 1935.

Forderungseingaben und Bürgschaftsansprüche sind beim Sachwalter A. Hutzli, Notar, Christoffelgasse 2, Bern, anzumelden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 17. Juli 1935, nachmittags 2 Uhr, im Bürgerhaus, Neuengasse 20, in Bern.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. St. Gallen Konkurskreis Oberrheintal (2847)

Schuldner: Kolb Johann, Kettenstichstickerei, Oberriet.

Datum der Stundungsbewilligung: 12. Juni 1935.

Sachwalter: B. Federer, Gerichtsschreiber, Altstätten.

Eingabefrist: Bis 6. Juli 1935.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungseingaben mit den nötigen Belegen beim Sachwalter einzureichen.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 27. Juli 1935, vormittags 10 1/2 Uhr, im Rathaus, in Altstätten.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Kt. Aargau Konkurskreis Bremgarten (2838)

Schuldner: A. b. Keller Josef, Handlung, Sarmenstorf.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten: 8. Juni 1935.

Sachwalter: A. Schmidli, Notar, Wohlen (Aargau).

Eingabefrist: Bis und mit 5. Juli 1935. Anmeldung der Forderungen schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 19. Juli 1935, vormittags 11 Uhr, im Gerichtssaal, in Bremgarten.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. Ticino Circondario di Lugano (2866)

Dobitore: Bertoglio Ezio, macelleria, in Lugano.

Decreto di moratoria della Pretura di Lugano-Città: 28 maggio 1935.

Commissario del concordato: P. Mercolli, in Lugano, Via Landriani.

Termine per le insinuazioni: 20 giorni a partire dalla pubblicazione.

Assemblea dei creditori: 15 luglio 1935, alle ore 14.30, nella sala dei testimoni della Pretura di Lugano-Campagna.

Esame degli atti: A partire dal giorno 5 luglio 1935.

Ct. de Vaud Arrondissement d'Avenches (2813)

Débiteur: Fasel Joseph, Hôtel de la Couronne, à Avenches.

Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal du district d'Avenches: 5 juin 1935.

Commissaire au sursis: A. Grand, Préposé aux Faillites, Avenches.

Délai pour les productions: Jusqu'à 5 juillet 1935.

Les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire: Assemblée des créanciers: Jeudi 18 juillet 1935, à 15 heures, en Salle du Tribunal, Château, à Avenches.

Examen des pièces: Dès le 8 juillet 1935 au bureau du commissaire.

Ct. de Genève Arrondissement de Genève (2867)

Débitrice: La société Eric S. A., manufacture de pantoufles, 109, Route de Lyon, à Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 13 juin 1935.

Commissaire au sursis concordataire: Marius Lachat, préposé à l'Office des Faillites de Genève.

Expiration du délai de production: 5 juillet 1935.

Assemblée des créanciers: Samedi 27 juillet 1935, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces, dès le 17 juillet 1935.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Kt. Bern Konkurskreis Biel (2848)

Durch Verfügung vom 12. Juni 1935 des Gerichtspräsidenten II von Biel, ist die dem Gyger-Gfeller Paul, Gross- und Kleinbäckerei, Dufourstrasse 4 und Kanalgasse 11, Biel, bewilligte Nachlassstundung, um zwei Monate, d. h. bis 24. August 1935, verlängert worden.

Der Sachwalter:

Biel, den 12. Juni 1935.

Ad. Fahrni-Lenz, Bücherexperte VSB., Biel.

Kt. Bern Konkurskreis Interlaken (2849)

Die dem Reinhardt Walter, Droguist, in Interlaken, gewährte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Interlaken um 2 Monate, d. h. bis 30. August 1935, verlängert worden.

Die auf den 25. Juni 1935 angesetzte Gläubigerversammlung wird verschoben und findet nun statt Mittwoch, den 14. August 1935, nachmittags 3 Uhr, im Hotel Hirschen, in Interlaken. Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Interlaken, den 12. Juni 1935.

Der Sachwalter:

M. Häni, Notar.

Kt. Bern Konkurskreis Konolfingen (2814)

Die dem Lehmann Alexander, Baumeister, in Münsingen, bewilligte Nachlassstundung ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Konolfingen in Schlosswil vom 11. Juni 1935 um weitere 2 Monate, d. h. bis 9. August 1935 verlängert worden.

Münsingen, den 12. Juni 1935.

Der Sachwalter: Rob. Wyler, Notar.

Kt. Aargau Bezirksgericht Bremgarten (2820)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat mit Beschluss vom 8. Juni 1935 die dem Hübscher Leo, Handlung, Dottikon, unterm 13. April 1935 bewilligte Nachlassstundung um einen weitem Monat, d. h. bis 13. Juli 1935, verlängert.

Bremgarten, den 8. Juni 1935.

Namens des Bezirksgerichts:

Der Präsident: E. Meier.

Der Gerichtsschreiber: Dr. A. Brunner.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

Kt. Bern Richteramt II Bern (2839)

Aufhebung der Nachlassstundung.

Die Nachlassstundung der Biffi L., Frl., Modcs, Bahnhofplatz 11, in Bern, ist aufgehoben.

Bern, den 11. Juni 1935.

Der Nachlassrichter i. V.:

R. Kuhn.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern Richteramt Trachselwald (2868)

Schuldner: Aeschbacher Gottfried, Autogarage, Ramisberg, Ranflüh.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 2. Juli 1935, vormittags 9 Uhr, im Schloss Trachselwald vor dem Nachlassrichter von Trachselwald.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen.

Trachselwald, den 13. Juni 1935.

Der Gerichtspräsident:

Bähler.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Sursee* (2840)
Schuldnerin: Firma Siegrist & Cie., Fabrik für Koch- und Heizapparate, Büron.
Datum der Verhandlung: Freitag, den 21. Juni 1935, 10 Uhr, im Rathaus in Sursee.
Allfällige Einwendungen gegen den vorgeschlagenen Nachlassvertrag sind bei dieser Verhandlung anzubringen.
Sursee, den 12. Juni 1935. Der Amtsgerichtspräsident:
Dr. A. Beck.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Aigle* (2869)
Dans son audience du jeudi 27 juin 1935, à 14 heures, en Salle du Tribunal, Maison de Ville à Aigle, le président du Tribunal civil du district d'Aigle, statuera sur l'homologation du concordat présenté par Monod-Bussard Vincent, Pension les Bruyères, à Chesières s. Ollon, à ses créanciers chirographaires.
Les opposants peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.
Aigle, le 12 juin 1935. Le commissaire aux sursis:
J. Hédiguer, préposé.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Aargau *Bezirksgericht Baden* (2850)
Der von Fischer Josef, geb. 1878, Metzgermeister, von Rümikon, in Baden, mit seinen Gläubigern auf der Basis einer Nachlassdividende von 10 %, zahlbar innert Monatsfrist, nach Rechtskraft des Urteils, abgeschlossene Nachlassvertrag ist gerichtlich bestätigt worden.
Das Urteil datiert vom 11. Juni 1935 und ist rechtskräftig.
Baden (Aargau), den 13. Juni 1935. Bezirksgericht Baden.

Kt. Aargau *Bezirksgericht Rheinfelden* (2841)
Das Bezirksgericht Rheinfelden hat in seiner Sitzung vom 12. Juni 1935 dem von Peter August, Schmied, in Kaiseraugst, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag auf der Basis von 20 %, auszahlfähig durch das Konkursamt Rheinfelden, sofort nach Rechtskraft des Gerichtsentscheides, gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist rechtskräftig.
Bezirksgericht Rheinfelden.

Ct. de Neuchâtel *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (6162*)
Débitrice: Veuve Richard fils, bijouterie, Rue Léopold Robert 33, à La Chaux-de-Fonds.
Commissaire: M^e Jules Dubois, avocat, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement d'homologation: 11 juin 1935.
Neuchâtel, le 11 juin 1935. Le greffier du Tribunal cantonal:
J. Calame.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung

(Bundesbeschluss vom 30. September 1932 und Ergänzung vom 27. März 1934.)

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (2821)
Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages und des Pfandnachlassvertrages.
Gemeinschuldner: Mittler Bernhard, Hotelier, Hotel Helvetia, Unterseen.
Verhandlungstermin: Mittwoch, den 19. Juni 1935, vormittags 8 1/2 Uhr, vor Richteramt Interlaken im Schloss daselbst.
Den Gläubigern des Gemeinschuldners wird mitgeteilt, dass sie allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termine selbst anbringen können.
Interlaken, den 11. Juni 1935. Der Gerichtspräsident
als erstinstanzl. Nachlassbehörde:
Itten.

Kt. Uri *Konkurskreis Uri* (2822)
Hotel-Pfandnachlassverfahren.
Die Gläubigerversammlung im Sanierungsverfahren des Meyer Carl, Hotel Monopol, Andermatt, ist auf Freitag, den 21. Juni 1935, 14 Uhr (Rathaus in Altdorf), angesetzt. Die Akten können beim Sachwalter eingesehen werden.
Altdorf, den 10. Juni 1935. Der Sachwalter:
Dr. A. Christen, Fürsprecher u. Notar.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Davos* (2842)
Im Hotelpfandnachlassverfahren des Wyss Rudolf, Sporthotel Bahnhof-Terminus, in Davos-Platz, hat der Bezirksgerichtsausschuss Oberlandquart die Stundung bis zum 11. August 1935 verlängert.
Die Gläubigerversammlung zur Beratung des Pfandnachlassvertrages und des Nachlassvertrages findet am Freitag, den 12. Juli 1935, 14 Uhr, im Rathaus Davos statt.
Die Akten liegen vom 1. Juli an im Advokaturbureau M. Silberroth und Dr. W. Stocker, Crestalta, Davos-Platz, zur Einsicht auf.
Davos, den 12. Juni 1935. Der Sachwalter:
M. Silberroth, Rechtsanwalt.

Kt. Graubünden *Bezirksamt Plessur in Chur* (2843)
Bestätigung des Pfand- und Kurrentnachlassvertrages.
Der Ausschuss des Bezirksgerichtes Plessur, Chur, hat mit Entscheid vom 26. April 1935 den Pfandnachlassvertrag und den Nachlassvertrag mit den Kurrentgläubigern der A.-G. Hotel Altein Arosa bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
Chur, den 12. Juni 1935. Bezirksamt Plessur.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (2870)
Verhandlung über ein Nachlassstundungsbegehren.
Den Gläubigern des Geiser Hans, Horlogerie, in Langendorf, wird hiedurch zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über das vom Schuldner eingereichte Nachlassstundungsbegehren stattfindet: Freitag, den 21. Juni 1935, vormittags 11 1/4 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn, Amthaus I. Stock. Anbringen können bei der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich gemacht werden.
Solothurn, den 13. Juni 1935.
Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:
O. Weingart.

Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement de Neuchâtel* (2871)
Moratoire.
Par décision du 3 juin 1935, le président du Tribunal I du district de Neuchâtel a accordé à Ocos S. A., fabrique d'articles en fil de fer, à Scrières, un moratoire de trois mois, expirant le 3 septembre 1935 (art. 657, al. 3, C. O.).
Un curateur a été désigné à Ocos S. A. en la personne de M^e Jules Barrelet, avocat, à Neuchâtel.
Délai pour les productions à adresser au curateur: 30 juin 1935.
Neuchâtel, le 13 juin 1935. Le curateur: Jules Barrelet.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Chemisch-technische, kosmetische und pharmazeutische Produkte usw. — 1935. 12. Juni. Unter der Firma **Instra A.-G. Zürich** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 6. Juni 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme von Handelsvertretungen aller Art, Fabrikation von chemisch-technischen, kosmetischen und pharmazeutischen Produkten aller Art, die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen und der Erwerb von Fabrikations-Verfahren. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen ergreifen und alle Geschäfte tätigen, welche zur Erreichung und Förderung dieser Zwecke angemessen sind. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000; es ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Walter Hagmann, Kaufmann, von Sevelen (St. Gallen), in Zürich, Präsident und zugleich Direktor und kaufmännischer Leiter, und Eugen Strähli, Kaufmann, von Sulgen (Thurgau), in Leimbach (Thurgau), als Mitglied. Die Genannten führen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Pfirsichstrasse 8, in Zürich 6 (bei W. Hagmann).

12. Juni. **A.-G. für Wein & Weinprodukte**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1934, Seite 2226). Durch Generalversammlungsbeschluss der Aktionäre vom 28. Mai 1935 wurde in Revision von § 4 der Statuten das Aktienkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 600,000 auf Fr. 120,000 reduziert durch Abschreibung des Nominalwertes der 600 Inhaberaktien von Fr. 1000 auf Fr. 200. Es beträgt also das Aktienkapital nun Fr. 120,000, zerfallend in 600 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 200.

12. Juni. **Sennereigenossenschaft Ringwil-Hinwil**, in Ringwil-Hinwil (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1934, Seite 2449). Alfred Michel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Alfred Knecht, Landwirt, von Wald (Zürich), in Ringwil-Hinwil. Der Genannte zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv.

12. Juni. **Krankenkasse «Hoffnung» Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 247 vom 22. Oktober 1934, Seite 2910). Hermann Fries ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden. Jacques Guldener, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident; Albert Bollier, bisher Vizepräsident, ist jetzt Ausgaben-Kassier; seine Unterschrift ist erloschen, und neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt Hans Stamm, Maschinenzeichner, von Thyngen (Schaffhausen), in Zürich. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar kollektiv.

12. Juni. **Reitanstalt Rosenberg A.-G.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1932, Seite 2006). Dr. Walter Engeloeh ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt August Steiner, Kaufmann, von Dürrenäsch (Aargau), in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit einem andern Verwaltungsratsmitglied.

12. Juni. **«Transalpina» Industrie- & Handels-A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1777). Franz Popper ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Wilhelm Gutmann, Industrieller, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Der Genannte führt Kollektivunterschrift mit je einem Direktor oder Prokuristen.

12. Juni. **Weitfurrer Internationale Transportaktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 97 vom 28. April 1930, Seite 901). Fritz Allemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Dr. jur. Hugo von Albertini, bisher Delegierter, ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates.

Vertretungen. — 12. Juni. Die **Relievo A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1934, Seite 1737), Handel, insbesondere Vertretungen in Erzeugnissen verschiedener Art usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Gerbergassc 5, in Zürich 1.

Buchdruckererei, Verlag. — 12. Juni. Die Firma **Hugo Schnellert**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1929, Seite 180), Buchdruckererei und Verlag, verzeigt als Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 48.

Autoreparaturen. — 12. Juni. **Ernst Egli-Blumer**, von Bärenswil (Zürich), in Zürich 3, und **Raymund Kälin**, von Einsiedeln, in Zürich 4, haben unter der Firma **Eggl & Kälin**, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1932 ihren Anfang nahm. Autoreparaturwerkstätte (Lancia-Service), Hohlstrasse 86.

Metzgerei. — 12. Juni. Die Firma **Theodor Gautschi**, in Brüttsellen-Wangen (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1934, Seite 1186), Viehhandel, verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Metzgerei und Wursterei, und meldet als Geschäftslokal: Brüttsellen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Handelsgärtnerei. — 1935. 12. Juni. Die Kollektivgesellschaft **C. Salchli & Sohn**, Handelsgärtnerei und Samenhandlung, in Aarberg (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1932, Seite 2683), ist infolge Auflösung der Gesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gingen auf 1. Januar 1935 über auf den Sohn «**Karl Salchli**».

Inhaber der Einzelfirma **Karl Salchli**, in Aarberg, ist **Karl Salehli**, geb. 1909, von und in Aarberg. Er übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «**C. Salchli & Sohn**». Handelsgärtnerei, Blumenbinderei und Samenhandlung.

Bureau Bern

Textil- und Leinenwaren usw. — 11. Juni. Unter der Firma **Linag** besteht, mit Sitz in Bern, auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft, welche bezweckt: den Handel mit Textil- und Leinenwaren, Aussteuern, Wäsche usw. und alle damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Die Statuten wurden am 29. Mai 1935 angenommen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 500. Die durch das Gesetz vorgesehenen Bekanntmachungen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist **Rudolf Armin Schneider**, von Brugg bei Biel, Kaufmann, in Bern. Domizil: Gurtengasse 6.

Elektrische Reproduktionsapparate usw. — 11. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «**Manophot**», **Aktiengesellschaft Bern**, mit Sitz in Bern, Fabrikation, Verkauf und Vertrieb der elektrischen Reproduktionsapparate Manophot usw. (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1933, Seite 1483), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen gestrichen.

Gipser- und Malergeschäft. — 11. Juni. Die Gebrüder **Hermann, Oktave, Philipp, Wilhelm und Adolf Diehl**, alle von Bonfol und in Bern wohnhaft, haben unter der Firma **H. Diehl's Söhne**, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1935 ihren Anfang nahm. Einzelprokura wird erteilt an **Herrn Philipp Diehl-Hiller**, sen., von Bonfol, in Bern. Gipser- und Malergeschäft, Randweg 8.

Elektrotechnische Artikel. — 11. Juni. «**Electromat-Genossenschaft**», mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Bern unter der Bezeichnung **Electromat-Genossenschaft Zürich, Filiale Bern** (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1559). **Max Ruoff-Jaeggli** ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Das nunmehr einzige Vorstandsmitglied **Oscar Goppelsroeder** führt jetzt Einzelunterschrift.

Bureau de Courtelary

11. Juni. **Société anonyme Industrielle de La Heutte**, à La Heutte (F. o. s. du c. du 22 août 1924, n° 196, page 1410). En suite de démission, **Jules Auroi** et **Dame Marie Besson** ne font plus partie du conseil d'administration de la société. Après nominations nouvelles, le conseil d'administration est composé actuellement de: **Paul Jequier**, administrateur-délégué, déjà inscrit, président; **Urs Feer**, ingénieur, de Aarau, à Fleurier, vice-président, et **Georges-Léon-Louis Meautis**, professeur, de et à Neuchâtel. Chaque administrateur représente la société, en signant individuellement comme tel. **Paul Jequier** continue à être administrateur-délégué. Les pouvoirs de **Henri Schindler**, directeur de la société, sont éteints.

Bureau Interlaken

Coiffeur. — 11. Juni. Die Einzelfirma **F. Mühlemann**, Coiffeurgeschäft, in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 514 vom 20. Dezember 1906, Seite 2053), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «**E. Mühlemann & Sohn**».

Emma Mühlemann geb. **Santschi**, **Friedrichs sel. Witwe**, und deren Sohn **Fritz Mühlemann**, beide von Bönigen, in Interlaken, haben unter der Firma **E. Mühlemann & Sohn**, in Interlaken, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1933 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**F. Mühlemann**». Coiffeurgeschäft und Fabrikation von Parfümerien, Jungfraustrasse.

Bäckerei, Spezereien, Wein. — 11. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Ernst Moser**, in Burglaenen, Gemeinde Grindelwald, ist **Ernst Moser**, von Ruppoldsried, in Burglaenen. Bäckerei, Spezereihandlung und Weinverkauf über die Gasse.

Schreinererei. — 12. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Karl Rötthlin**, in Interlaken, ist **Karl Rötthlin**, von Kerns, in Interlaken. Mechanische Bau- und Möbelschreinererei. Bernastrasse.

Bureau Trachselwald

Baugeschäft. — 11. Juni. Ueber die Einzelfirma **Johann Bürki**, Baugeschäft und Baumaterialienhandlung, mit Sitz in Rüegsaachsen (S. H. A. B. Nr. 187 vom 20. Juli 1920, Seite 1406), ist am 27. März 1931 der Konkurs eröffnet worden. Die Firma ist erloschen und wird von Amtes wegen gestrichen.

Spenglerei, Handlung. — 11. Juni. Die Firma **Fr. Leuenberger**, Spenglerei, Installationsgeschäft, Handel mit Spezereien, Kolonialwaren und Haushaltsartikeln, mit Sitz in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 209 vom 16. August 1912, Seite 1177), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Spenglerei. — 11. Juni. Inhaber der Firma **Fritz Leuenberger**, in Huttwil, ist **Fritz Leuenberger**, **Johann Friedrichs sel.**, von und in Huttwil. Spenglerei und Installation.

11. Juni. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Bank in Burgdorf, Filiale Lützellflüh**, in Lützellflüh, Hauptsitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2004), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 30. März 1935 den Verwaltungsrat neu bestellt wie folgt: **Hans Aebi-Aebi**, von Wynigen, Fabrikant, in Burgdorf, Präsident; **Otto Bichsel**, Landwirt, in Uetigen, von und zu Hasle b. B., Vizepräsident; **Paul Dysli**, von Wynigen, Kaufmann, in Burgdorf; **Konrad Fritz**, Malermeister, von und in Burgdorf; **Franz Zurflüh**, Landwirt, von und in Wynigen; alle bisherig; **Hugo Schnell**, Fürsprecher, von und in Burgdorf, und **Ernst Aeschlimann**, Meister, Bedachungsgeschäft, von Heimiswil, in Burgdorf; diese beiden neu. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgetreten **Rudolf Schüpbaeh**, **Otto Morgenthaler**, **Walter Bucher** und **Albert Bichsel**. Alle übrigen publizierten Tatsachen, namentlich die Ordnung in der Zeichnungsberechtigung bleiben gleich.

Bureau Wangen a. A.

Haushaltungsartikel usw. — 11. Juni. Die Einzelfirma **Georg Bohnenberger**, mit Sitz in Burgdorf, Neuheitenvertrieb in Haushalts- und ähnlichen Artikeln (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1932), hat ihren Sitz von Burgdorf nach **Herzogenbuchsee** verlegt. Inhaber ist **Georg Bohnenberger**, von Burgdorf, in **Herzogenbuchsee**. Vertrieb von Haushaltsartikeln und Neuheiten.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

1935. 12. juin. Dans son assemblée générale du 3 juin 1935, la **Société de fromagerie de Pont-la-ville**, société coopérative dont le siège est à Pont-la-ville (F. o. s. du c. du 5 octobre 1926, n° 232, page 1754), a modifié sa titulature en celle de **Société de laiterie de Pont-la-ville Haut**. Le comité est actuellement composé de **Alphonse Maradan**, agriculteur, président; **François Rigolet**, agriculteur, membre; **Casimir Bapst**, agriculteur, membre, et **Irénée Yerly**, agriculteur, secrétaire; tous originaires de Pont-la-ville et domiciliés à Pont-la-ville. **Symphorien Yerly**, **Joseph Rigolet**, dont les signatures sont radiées, **Calybite Risse** et **Joseph Gaillard** ne font plus partie du comité. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

12. juin. Dans son assemblée générale du 15 avril 1935, la **Société de laiterie des Ponts**, société coopérative dont le siège est à Vaulruz (F. o. s. du c. du 27 juillet 1927, n° 173, page 1377), a constitué son comité comme suit: **Paul Fahrny**, d'Eriz, agriculteur, à Vaulruz, président, déjà inscrit; **Louis Dafflon**, agriculteur, originaire de Vaulruz, à Vaulruz, secrétaire; **Edmond Gobet**, agriculteur, originaire de Vaulruz, domicilié à Vaulruz, membre. **Léon Jordan**, secrétaire, dont la signature est radiée et **Alfred Monney**, ne font plus partie du comité. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Fribourg

12. juin. **Joseph Pizzera** a cessé d'être secrétaire du conseil d'administration de la **Société anonyme des maisons à bon marché**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 10 mai 1933, n° 108, page 1124). Sa signature est éteinte. **Guillaume Weck**, de Fribourg, **Bösingen**, **Pierrafortscha** et **Avry-devant-Pont**, agent général d'assurances, à Fribourg, a été élu secrétaire. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective de deux des membres du conseil d'administration.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Batsihal

Spezereien, Wirtschaft. — 1935. 12. Juni. Die Firma **Philipp Bader, Negt.**, Spezereihandlung und Betrieb einer Wirtschaft, in Holderbank (S. H. A. B. Nr. 40 vom 24. Februar 1891), ist infolge Todes des Inhabers erloschen und von Amtes wegen gestrichen worden.

Waren aller Art. — 12. Juni. Die Firma **Felix Fluri**, Versand und Handel mit Waren aller Art, in Herbetswil (S. H. A. B. Nr. 226 vom 29. September 1931), ist infolge Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

Bureau Grenchen-Bellach

Goldschalenfabrikation. — 12. Juni. Die Firma **Jb. Leuenberger**, Goldschalenfabrikation, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1927, Seite 1232), ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1935. 11. Juni. Unter der Firma **Trockenplattenfabrik A. G.** Basel besteht auf Grund der Statuten vom 31. Mai 1935, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer zur Fabrikation und zum Vertrieb von Trockenplatten, Filmen und Papieren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 40,000, eingeteilt in 40 Namenaktien von Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisher von **Robert Angermann** und **Paul Vogt** betriebenen einfachen Gesellschaft gemäss Uebernahmehilanz auf 24. Mai 1935 mit Aktiven von Fr. 25,815 und Passiven von Franken 7815, für den Aktivüberschuss von Fr. 18,000 erhalten **Robert Angermann** und **Paul Vogt** je 9 Aktien. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist **Paul Vogt**, Phototechniker, von Grenchen Solothurn, in Basel. Geschäftsführer sind **Robert Angermann-Dvorak**, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und **Robert Brandeis**, Kaufmann, von Lengnau (Aargau), in Zürich. **Paul Vogt** und **Robert Brandeis**, sowie **Robert Brandeis** und **Robert Angermann** führen zusammen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Güterstrasse 119.

11. Juni. Die im Handelsregister, mit Sitz in Luzern, eingetragene Aktiengesellschaft «**Habal**» **Hypotheken Ablösungs und Baukredit A. G.** («**Habal**» **Société Anonyme pour l'Amortissement d'Hypothèques et de Crédits de Construction**) («**Habal**» **Società anonima per lo svincolamento d'ipoteche e crediti di costruzione**) (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1935, Seite 126), hat in ihrer Generalversammlung vom 6. Juni 1935 ihre Statuten vom 30. November 1933 geändert. Die Firma lautet nunmehr **Habal, Kreditkasse mit Wartezeit (Habal, Caisse de crédit à terme différé)** (**Habal, Cassa de credito a termine differito**). Der Sitz der Gesellschaft wurde nach **Basel**

verlegt. Der Zweck wird nunmehr umschrieben als Betrieb einer Kreditkassa mit Wartezeit nach Massgabe der einschlägigen Bundesvorschriften. Das bisherige Aktienkapital von Fr. 75,000, eingeteilt in 75 Aktien von Fr. 1000, wurde um Fr. 45,000 erhöht auf Fr. 120,000, nunmehr eingeteilt in 240 Namenaktien von Fr. 500. Weitere Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Dr. Karl Ibach-Christen, Advokat und Notar, von und in Basel, als Präsident; Emil Arthur Meier-Scharl, Kaufmann, von Risch (Zug), in Sala (Tessin); und Oskar Meier-Hängartner, Kaufmann, von Risch (Zug), in Bern. Dr. Karl Ibach und Emil Arthur Meier führen Einzelunterschrift. Zu Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift unter sich oder je mit einem der einzelzeichnungsberechtigten Mitglieder des Verwaltungsrates wurden ernannt Albert Herzog-Heizmann, Kaufmann, von Frick, in Basel, und Anton Ernst von Blarer-Wolf, Kaufmann, von Aesch (Baselland), in Zürich. Geschäftslokal: Sternengasse 10.

11. Juni. Die Aktiengesellschaft **Terraingesellschaft Bernerring**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1933, Seite 1375), Ankauf, Bebauung und Verwertung von Grundstücken usw., hat ihr Domizil verlegt nach Rixheimerstrasse 34.

Wirtschaft. — 11. Juni. Die Firma **Paul Hug-Eichin**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 212 vom 12. September 1931, Seite 1980), Wirtschaftsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Riehenring 79.

Schallplattenindustrie usw. — 11. Juni. Die **Polydor-Holding A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1934, Seite 3395), Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Schallplattenindustrie usw., hat in der Generalversammlung vom 24. Mai 1935 das Aktienkapital von Fr. 4,500,000 durch Abschreibung der Aktien von Fr. 100 auf Fr. 40 (Fr. 2,700,000) durch Rückkauf und Amortisation von 2142 Aktien (Fr. 85,680) und durch Rückzahlung von je Fr. 5 auf 42858 Aktien (Franken 214,290) herabgesetzt auf Fr. 1,500,030, eingeteilt in 42,858 Aktien, auf den Inhaber oder auf den Namen lautend zu Fr. 35. Weitere Aenderungen der Statuten berühren die publizierten Tatsachen nicht.

11. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der **Internationalen Ljungström-Turbinen-Union Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1934, Seite 784), Förderung des Geschäftes in Ljungström-Turbinen usw., sind Dr. Robert Boveri, Dr. Imanuel Lauster und Otto Richard Wagner ausgeschieden; die Unterschrift des Dr. Imanuel Lauster ist erloschen. An ihrer Stelle wurden gewählt: Dr. Karl Schnetzler, Fabrikdirektor, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg; Otto Meyer, Direktor, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg; und Fritz Fallert, Direktor, von Reichenbach (Bern), in Bern. Sie führen die Unterschrift nicht.

Wirtschaft. — 11. Juni. Inhaber der Firma **Eduard Baumgartner**, in Basel, ist Eduard Baumgartner-Riesen, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Mülhauerstrasse 123.

Küferei und Weinhandlung. — 11. Juni. Die Kollektivgesellschaft **G. Maune Wwe & Sohn**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 260 vom 7. November 1931, Seite 2376), Küferei und Weinhandlung, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Ernst Maune ».

Inhaber der Firma **Ernst Maune**, in Basel, ist Ernst Maune-Herr, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « G. Maune Wwe & Sohn ». Küferei und Weinhandlung. Rebgeasse 21.

Wirtschaft. — 12. Juni. Inhaber der Firma **Finsterwald-Burger**, in Basel, ist Hans Finsterwald-Burger, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Klingelbergstrasse 11.

Veterinär-medicinische Spezialitäten usw. — 12. Juni. Die Firma **Max A. Stierli**, in Riehen (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1933, Seite 1990), Fabrikation und Export von veterinär-medicinischen und chemischen Spezialitäten, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Gasherde usw. — 12. Juni. Die Firma **Hermann Rebsamen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 182 vom 6. August 1932, Seite 1922), Handel in Gasherden usw., wird infolge Konkurses über den Nachlass des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Lebensmittel usw. — 12. Juni. Die **S. I. P. A. Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 129 vom 5. Juni 1935, Seite 1427), Einfuhr und Verkauf von Lebensmitteln usw., ist durch Konkurs aufgelöst worden und wird daher von Amtes wegen gestrichen.

12. Juni. Die **Basler Möbelfabrik Aktien-Gesellschaft** vormals **Hermann Wagner & Co Basel in Liq.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3471), Möbelfabrik, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Waren aller Art, Beteiligungen. — 1935. 12. Juni. **Filana Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 99 vom 30. April 1935, Seite 1103). Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Rudolf Wyss, Fürsprecher, von Bern, in Zürich. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Emil Klausner, Kaufmann, von Zürich, in Rüslikon, wurde zum Präsidenten ernannt. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates führen für die Gesellschaft kollektiv zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift. Die bisherige Einzelunterschrift des Emil Klausner ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Stickerereien. — 1935. 12. Juni. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Wirth & Co. in Liq.**, Fabrikation und Export von Stickerereien, mit Sitz in Bühler (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1930, Seite 1460), ist nach beendeter Liquidation erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1935. 8. Juni. Unter dem Firma **Badegenossenschaft Uzwill** besteht auf Grund der Statuten vom 14. Mai 1935 auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in Uzwill, Gemeinde Hcnau, eine Genossenschaft. Diese bezweckt den Ausbau des Badewehers im « Schein » zu cinem « Schwimm- und Luftbad, mit Erholungs- und Spielplätzen, und den Betrieb dieser Anlagen,

um der gesamten Bevölkerung von Uzwill eine hygienisch gute und zweckmässige Bade- und Schwimmgelegenheit zu volkstümlichen Preisen zu verschaffen. Ein direkter Geschäftsgewinn ist nicht beabsichtigt. Die Mitgliedschaft wird auf Grund schriftlicher Anmeldung durch den Aufnahmeabschluss des Vorstandes erworben. Aufnahmefähig sind Personen aller Kreise und Stände, sofern sie in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen, sowie öffentlich-rechtliche Körperschaften, andere Personenverbände, Anstalten, Stiftungen, industrielle und gewerbliche Betriebe usw., die den Zweck der Genossenschaft fördern wollen und sich zur Einzahlung von mindestens einem Anteilschein von Fr. 50 verpflichten. Die Zahl der Anteilscheine von Privatpersonen wird auf 100 Stück beschränkt. Die Verzinsung der Anteilscheine darf höchstens zu 5 % des einbezahlten Betrages erfolgen. Die Verzinsung kann erst dann vorgenommen werden, wenn die volle Verzinsung des Fremdkapitals und eine mindestens dreiprozentige Amortisation der Anlagekosten sichergestellt sind. Weist der Vorstand ein Aufnahmegesuch ab, so steht dem Abgewiesenen innert 30 Tagen das Recht des Rekurses an die nächste Generalversammlung offen. Die Mitgliedschaft erlischt: a) durch freiwilligen Austritt; b) durch Tod bzw. bei juristischen Personen oder sonstigen Gesellschaften durch Auflösung; c) durch Ausschluss. Der Austritt kann unter Einhaltung einer dreimonatigen Voranzeige auf Schluss des Geschäftsjahres erfolgen. Sobald ein Auflösungsbeschluss der Genossenschaft vorliegt, ist ein Austrittsgesuch nicht mehr zulässig. Stirbt ein Mitglied, so erlischt seine Mitgliedschaft, sofern nicht ein Erbe innert drei Monaten erklärt, dieselbe fortsetzen zu wollen. Ebenso erlischt die Mitgliedschaft bei Auflösung einer juristischen Person oder Gesellschaft, sofern deren Rechtsnachfolger nicht innert drei Monaten die Fortsetzung der Mitgliedschaft wünscht. Ein Mitglied kann vom Vorstand aus der Genossenschaft ausgeschlossen werden, wenn es deren Interessen schädigt. Gegen den Ausschluss kann der Entscheid der Generalversammlung angerufen werden. Ausscheidenden und Ausgeschlossenen wird ihr Anteilscheinkapital gemäss dem durch die letzte Bilanz ausgewiesenen Werte, höchstens aber zum Nominalwert, auf Schluss des Geschäftsjahres ausbezahlt. Mitgliedern, welche aus dem Geschäftskreis der Genossenschaft wegziehen, kann ihr Anteilscheinkapital vorzeitig zurückerstattet werden. Zur Erfüllung der Aufgaben der Genossenschaft dienen: 1. die auf die Anteilscheine eingezahlten Gelder (Eigenkapital); 2. die Schenkung der Gebrüder Bühler, Uzwill, bestehend in Weiher und Umgelände im « Schein »; 3. Geschenke und Legate; 4. Anleihen (Fremdkapital); 5. die Defizitgarantien der Gemeinde, der öffentlich-rechtlichen Korporationen und übrigen Garanten. Die Defizitgarantien dienen zur Verzinsung und Abzahlung des Fremdkapitals, soweit hiezu die Betriebsergebnisse nicht ausreichen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet deren Vermögen und das von den Mitgliedern gezeichnete Anteilscheinkapital. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung der Genossenschafter; b) ein Vorstand von wenigstens fünf Mitgliedern, und c) die Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand besorgt Leitung, Aufsicht, Verwaltung und Rechnungsführung der Genossenschaft. Er vertritt letztere vor Dritten und vor Gericht. Er bezeichnet vier seiner Mitglieder, welche für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien führen. Zurzeit gehören dem Vorstand an: Eugen Schmits, Kaufmann, von Oftringen, in Uzwill, Präsident; Friedrich Huber, Fabrikant, von Uesslingen, in Uzwill; Otto Jucker, Psychotechniker, von Schlatt (Zürich), in Niederuzwil, Aktuar; Alfred Kessler, Betriebsbeamter, von Thundorf, in Uzwill; Emil Müller, Werkmeister, von Brislach (Bern), in Uzwill; Werner Remund, Gärtnermeister, von Mühleberg, in Niederuzwil; Peter Ritz, dipl. Ing., von Ferenbalm, in Uzwill, und Jakob Torgler, Lehrer, von Au (St. G.), in Uzwill. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv zu zweien Eugen Schmits, als Präsident, Alfred Kessler, als Vizepräsident, Otto Jucker, als Aktuar, und Jakob Torgler, als Kassier. Geschäftslokal: Vogelsberg, b. Präsidenten.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1935. 12. Juni. **Thurgauischer Milchkäuferverband**, Genossenschaft, mit Sitz in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1934, Seite 2825). Reinhard Müller, Kassier, ist infolge Todes, und Otto Klarer, Vizepräsident, infolge Rücktrittes aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden die bisherigen Vorstandsmitglieder Ernst Blunier zum Vizepräsidenten und Jean Ackermann zum Kassier ernannt. Neu wurden als Mitglieder des Vorstandes gewählt: Gottlieb Renz, Käsehändler, von Hosenruck, in Winterthur, und Fritz Wüthrich, Käser, von Trub, in Steinebrunn-Egnach. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier vertreten die Genossenschaft durch Kollektivunterschrift zu zweien rechtsverbindlich.

Käserei, Schweinemast. — 12. Juni. Inhaber der Firma **Paul Strähl**, in Biessenhofen, ist Paul Strähl-Deutsch, von Sulgen, in Biessenhofen. Käserei mit Schweinemast.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Boucherie-charcuterie. — 1935. 12. juin. Le chef de la raison **Robert Besançon**, à Aigle, est Robert fils de Jules Besançon, originaire d'Eclagnens, domicilié à Aigle. Boucherie-charcuterie. A Aigle, rue du Centre.

Bureau de Lausanne

11 juin. **Société coopérative de la Chaussure de Lausanne**, société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 juin 1932). L'assemblée générale du 10 mars 1935 a modifié les statuts de cette société. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: La société a pour but d'exploiter selon les principes coopératifs, un atelier de réparations, de fabrication de chaussures sur mesure et du commerce d'articles de chaussures. Chaque sociétaire doit acquérir au moins deux parts. Le conseil d'administration est composé de Henri Jordan, président, Edmond Calame, secrétaire (ces deux inscrits); Adrien Leyvraz, de Rivaz, ouvrier de ville, vice-président; Jacob Früh (inscrit); Charles Bachmann, de Schwyz, peintre en bâtiment; Albert Schaefer, de Genève, typographe, et Jean Groux, de Giez et Nivalles, manoeuvre, ces 4 derniers adjoints, tous à Lausanne. Le vice-président Joseph Merkli et l'adjoint Eugène Badoux sont radiés. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Bureau de la société: à Lausanne, rue du Maupas 16, dans ses bureaux.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

Tissus, mercerie, épicerie, etc. — 1935. 12 juin. La raison **Marguerite Gaillard**, tissus, mercerie, épicerie et tabacs, à Orsières (F. o. s. du c. du 20 avril 1883), est radiée ensuite de décès de la titulaire.

Bazar. — 12 juin. La société en nom collectif **Valroll soeurs**, à Martigny-Bourg, exploitation d'un bazar (F. o. s. du c. du 2 mars 1926, n° 50, page 376), est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1935. 7 juin. La Ligue contre la tuberculose dans le district de Boudry, association ayant son siège à Boudry (F. o. s. du c. du 27 août 1906, n° 355, page 1418), est radiée ensuite de renonciation de l'inscription et d'abrogation de l'art. 25 des statuts. Elle continuera de subsister comme association au sens des art. 52, al. 2, et 60 C. C. sans inscription.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

7 juin. **Mettler S. A.** Etablissement d'arts graphiques La Chaux-de-Fonds, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 10 février 1916, n° 34, et 4 août 1933, n° 180). Paul Hertig-Mettler, jusqu'ici fondé de pouvoirs, a été nommé unique administrateur avec signature sociale, en remplacement de Charles Jung-Leu, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Café. — 7 juin. Le chef de la maison **Vve Straumann**, à La Chaux-de-Fonds, est Rosa Straumann, veuve de Max, originaire de Waldenburg (Bâle-Campagne) et La Chaux-de-Fonds, domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un café-restaurant. Rue du Collège 25.

Boulangerie-pâtisserie. — 7 juin. Le chef de la maison **Charles Fischer**, à La Chaux-de-Fonds, est Charles-Henri Fischer, d'origine allemande, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Boulangerie-pâtisserie et alimentation. Rue du Puits 16.

Café. — 10 juin. Le chef de la maison **Edouard Rüttli-Voeggli**, à La Chaux-de-Fonds, est Edouard Rüttli allié Voeggli, originaire de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Exploitation d'un café. Rue de l'Hôtel de Ville 72.

Café. — 11 juin. Le chef de la maison **Numa Donzè**, à La Chaux-de-Fonds, est Numa-Henri-Jean Donzè, des Breuleux (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Exploitation du Café d'Espagne. Rue de la Paix 69.

Boulangerie-pâtisserie. — 11 juin. Le chef de la maison **Roger Zaninetti**, à La Chaux-de-Fonds, est Roger Zaninetti, de Buttes, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Boulangerie-pâtisserie. Rue Numa Droz 23.

Bureau de Neuchâtel

11 juin. **Schweizerische Stuaag, Strassenbau-Unternehmung A. G.** (Stuaag Svizzera, Società per la costruzione di Strade S. A.) (Stuaag suisse, Société de construction de Routes S. A.), ayant son siège principal à Berne et succursale à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 13 septembre 1929, n° 214, page 1864, et du 5 mai 1933, n° 104, page 1084). Hermann Obrecht ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Roger de Crousaz, ingénieur, de et à Lausanne, a été élu président du conseil d'administration avec signature individuelle pour la société (art. 16 des statuts). Le Dr Bernard Hammer, avocat et notaire, de et à Soleure, a été élu vice-président. Hans Hertig, ingénieur, de et à Oberhofen (Berne), a la procuration avec signature individuelle.

11 juin. Le **Sanatorium populaire neuchâtelois**, fondation, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 24 février 1921, n° 53, page 414), fait inscrire ce qui suit: Le Dr Fritz-Marc-Emmanuel Morin, décédé, ne fait plus partie du comité de direction et sa signature est radiée. Il a été remplacé par Louis-Eugène Reymond, de St-Sulpice, médecin, à Fontaines, qui signera collectivement avec l'un des membres déjà inscrits.

Genève — Genève — Ginevra

1935. 8 juin. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, l'**Union Genève, Compagnie d'Assurances sur la vie (Union Gen, Lebensversicherungsgesellschaft) (Unione Ginevra, Compagnia di Assicurazioni sulla vita) (Union Geneva, Life Insurance Company)**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 16 mai 1933, page 1174), a, dans son assemblée générale ordinaire du 5 juin 1935, porté son capital de la somme de fr. 16,000,000, à celle de fr. 20,000,000, par l'émission de 4000 actions nouvelles de fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social actuel est donc de fr. 20,000,000, divisé en 20,000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Elle a de plus nommé un nouvel administrateur, en la personne de William-Emmanuel Rappard, professeur, de Bellevue, à Valavran (Bellevue), sans droit à la signature sociale.

Épicerie, etc. — 11 juin. Le chef de la maison **Ryser**, à Genève, est Johann-Ulrich Ryser, de Heimiswil (Berne), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie, laiterie et primeurs. Rue de la Colline 8.

Épicerie et primeurs. — 11 juin. Le chef de la maison **Victor Pol-len**, à Genève, est Victor-Gustave Pollen, d'Yverne (Vaud), domicilié à Genève. Commerce d'épicerie et primeurs. Rue de la Poterie 15.

11 juin. La **Société genevoise des Amis de l'Instruction**, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 janvier 1902, page 102), renonce à son inscription au registre du commerce en se basant sur les dispositions des art. 52, al. 2, et 60 du code civil. Cette association est en conséquence radiée, mais elle continue d'exister.

11 juin. La **Société Immobilière l'Ancolle**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 octobre 1933, page 2420), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 20 mai 1935, réduit son capital social de fr. 20,000 à fr. 19,800, par la réduction du montant nominal de chacune des 20 actions formant ledit capital de fr. 1000 à fr. 990. En outre, chaque action ainsi réduite a été échangée contre 3 actions nouvelles de fr. 330 chacune, en sorte que le capital social est donc de fr. 19,800, divisé en 60 ac-

tions de fr. 330 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

11 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 20 mai 1935, la **Société Immobilière Rive d'Arve A**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 septembre 1934, page 2700), a annulé les 40 actions de fr. 500 chacune constituant son capital social de fr. 20,000 et les a remplacées par 80 actions nouvelles de fr. 250 chacune. En outre, elle a réduit son capital social de la somme de fr. 20,000, à la somme de fr. 15,750, par remboursement de 17 actions nouvelles de fr. 250 chacune qui sont par conséquent annulées. Le capital social est donc actuellement de fr. 15,750, divisé en 63 actions, nominatives, de fr. 250 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

11 juin. Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 mai 1935, la **Société Immobilière Gourgas Angle**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 janvier 1932, page 146), a annulé les 40 actions de fr. 250 chacune formant le capital social et les a remplacées par 80 actions nouvelles de fr. 125 chacune. Le capital social de fr. 10,000 est donc divisé en 80 actions de fr. 125 chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Adresse actuelle de la société: rue du Rhône 1 (régie Térond et Guilloux).

11 juin. Suivant procès-verbal reçu par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, le 6 juin 1935, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière les Agaves**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'acquisition pour le prix de fr. 18,409.50, d'un terrain détaché de la parcelle 4878 de la commune de Genève, section Eaux-Vives, lieu dit route de Malagnou. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Edouard-Charles Leuba, agent d'assurances, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue Bovy-Lyberg 9, chez Ed.-Ch. Leuba.

11 juin. Suivant actes reçus par M^e Henri Bois, notaire, à Genève, le 29 mai 1935, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière de Place Verte S. A.**, une société anonyme qui a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation, la vente et l'échange d'immeubles, ainsi que toutes opérations immobilières, tant en Suisse qu'à l'étranger, et notamment l'acquisition de Henri Berner de la parcelle 2700, feuille 17, de la commune de Veyrier, sise à la Place Verte pour le prix de fr. 6050. Son siège est à Veyrier. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 1200, divisé en 12 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications émanant de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de 2 membres, en les personnes de Henri Berner, président, entrepreneur, de Schwarzenburg (Berne), à Veyrier (Genève), et de Francis Vecchio, secrétaire, marchand de bétail, de et à Genève. La société est valablement engagée par la signature collective des administrateurs Henri Berner et Francis Vecchio. Adresse de la société: Veyrier, à la Place Verte sur Carouge, au domicile d'Henri Berner.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1935. 7 juin. **Luclen Nussbaum**, horloger, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 11 février 1924, n° 34), fait inscrire que son domicile actuel est Rue Staway Mollondin 11.

Compagnie du chemin de fer Aigle-Leysin

Conformément à l'art. 29 de l'ordonnance fédérale du 20 février 1913, les porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire 1^{er} rang, 5 %, de 1,150,000 francs sont, par les présentes, convoqués pour le mardi 2 juillet 1935, à 15.30 heures (liste de présence à 15 heures), à la Salle du Tribunal, Maison de Ville, à Aigle, en une

assemblée

qui, sous la présidence du soussigné, aura à se prononcer sur les propositions suivantes:

1. Le service de l'amortissement est suspendu jusqu'au 15 août 1940.
2. Les obligataires renoncent à l'intérêt qui leur est dû pour la période allant du 2 août 1933 au 1^{er} février 1935, contre remise d'une action nouvelle de 25 francs par obligation.
3. Pour la période comprise entre le 2 février 1935 et le 1^{er} février 1940, l'intérêt conventionnel est remplacé par un intérêt variable, maximum 5 %, cumulatif, dépendant du résultat de l'exploitation, les intérêts cumulatifs qui n'auront pas pu être payés à cette dernière date étant alors abandonnés.

Les obligataires qui entendent prendre part à l'assemblée sont tenus de déposer leurs titres jusqu'au 29 juin 1935 à midi, auprès de l'une des banques ci-après: Banque cantonale vaudoise à Lausanne, ainsi que son Agence à Aigle, Union des Banques Suisses à Lausanne, Société de Banque suisse à Lausanne, Crédit du Léman à Vevey, MM. de Palézieux et Cie. à Vevey et MM. Piquet et Cie. à Yverdon, contre remise de la carte d'admission. Une procuration écrite est nécessaire pour la représentation de créanciers à l'assemblée. Des formulaires de procuration seront fournis par les banques. Le dossier de la cause peut être consulté au Greffe du Tribunal fédéral moyennant présentation de la carte d'admission.

Lausanne, le 31 mai 1935.

(A. A. 60^a)

Le Juge fédéral délégué:
Leuch.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia in St. Gallen
Bilanz auf 31. Dezember 1934

Aktiven			Passiven	
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
8,000,000	—	Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten.	10,000,000	—
		Wertschriften:	2,063,300	—
7,225,826	60	Obligationen und Pfandbriefe.	1,500,000	—
14,300	—	Aktien von Versicherungsunternehmungen.	913,008	61
3,470,474	24	Hypothekarische Anlagen.	3,050,475	80
350,000	—	Grundstücke.	1,543,037	63
2,349	50	Bardepots bei Regierungen, Verbänden usw.		
52,372	50	Gesperrte Bankguthaben zugunsten Dritter.		
297,215	37	Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.		
584,897	84	Guthaben bei Agenten und Versicherten.		
		Guthaben bei Versicherungs- u. Rückversicherungsgesellschaften:		
160,222	91	Aus laufender Rechnung.	297,440	48
71,839	50	Zurückbehaltene Depots aus übernommenen Versicherungen.	177,184	—
138,411	60	Stückzinsen und Mieten.	65,555	15
24,272	90	Andere Aktiven und Debitoren.	230,000	—
20,392,182	96		552,181	29
		(V. G. 16)	20,392,182	96

St. Gallen, 8. Juni 1935.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia:
Baumgartner. Fritzel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France

Application de la loi du 12 juillet 1934 sur la marine marchande (majoration de 4 % des droits de douane)¹⁾.
Le Journal Officiel du 9 juin publie le décret ci-après en date du 30 mai 1935.
Le Président de la République française,
Vu l'article 10 de la loi du 12 juillet 1934 portant création des mesures de protection de la marine marchande;
Vu le décret du 10 août 1934;
Sur le rapport du ministre du commerce et de l'industrie et du ministre des finances;
Vu l'avis du ministre de la marine marchande,

D é c r è t e :

Art. 1^{er}. L'article 2 du décret du 10 août 1934 est complété comme suit:
«Sont également exonérés de la majoration instituée par l'article 1^{er} du décret du 10 août 1934, les produits ci-après:

N° du tarif	Désignation des marchandises
Ex. 110 A	Huiles fixes pures de mais destinées à la savonnerie.
157	Autres racines, herbes, feuilles, fleurs, baies, graines et fruits propres à la teinture et au tannage.
160	Houblon (y compris le déchet de houblon).
322 B	Cire ouvrée autrement qu'en bougies, non tarifée ailleurs.
343	Faïences à pâte commune et stannifère, à pâte colorée couverte, blanche ou colorée, avec ou sans reliefs unicolores obtenus par moulages ou sans retouches.
347quater	Pièces en porcelaine pour le service de la table ou de la toilette, l'ameublement, l'ornementation des habitations et articles de bureau (vases, jardinières, coupes, porte-bouquets, etc.) comportant des parties en métal commun nickelé lorsque la proportion du métal n'excède pas 17 p. 100 du poids total.
459 G 9°	Tissus en rayonne pure ou mélangée, etc., sans métal: tissus serrés, foulards et tous autres tissus non dénommés plus haut.
Ex. 463bis	Fibre vulcanisée (carton dit américain) et produits similaires: Non découpés, ni peints, ni vernis, ni laqués, ni décorés. Découpés, peints, vernis, laqués ou décorés.
Ex. 476bis	Peaux hongroises.
481 A à D	Chaussures en cuir, c'est-à-dire avec dessus entièrement ou partiellement en cuir et semelles en cuir ou autres matières.
Ex. 482 A	Chaussures en tissus ou feutres autres que de soie, bourre de soie ou rayonne pures ou mélangées, et autres que brochés lamés de métal, brodés, ou peints, avec semelles en cuir ou autres matières, munies de talons: Pour enfants, c'est-à-dire mesurant jusqu'à 18 centimètres de longueur intérieure. Pour garçons et fillettes, c'est-à-dire mesurant de 18 centimètres jusqu'à 23 centimètres de longueur intérieure.

Nos du tarif

Nos du tarif	Désignation des marchandises
482 B	Chaussures en tissus de soie, bourre de soie ou rayonne pures ou mélangées, ou en tous tissus ou feutres brochés, lamés de métal, brodés ou peints, avec semelles en cuir ou autres matières, munies de talons.
482bis	Pantoufles en tous genres.
483	Chaussures en pelletteries ou garnies de pelletteries.
Ex. 536	Pièces détachées se rapportant à l'électricité; 5° pièces détachées électriques non dénommées ailleurs.
Ex. 546bis	Boucles, agrafes, crochets, oeillets et rivets pour robes, pantalons, gilets, bretelles, ceintures, gants, chaussures et pour toutes confections, en fer, acier, cuivre, laiton ou tous autres métaux communs et parties métalliques de ces objets: 1. Bruts, polis, vernis, étamés; 2° Blanchis.
635 C.	Objectifs et oculaires pour microscopes et appareils repris aux numéros 635 A et 635 B, appareils accessoires pour l'examen en lumière polarisée.

Art. 2. La disposition ci-dessus portera effet à compter de la date d'entrée en application de décret du 10 août 1934 et la majoration de droits perçue sera remboursée aux intéressés moyennant production des documents justificatifs qui seront réclamés par l'administration des douanes.
Art. 3. Le ministre du commerce et de l'industrie et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

137. 15. 6. 35.

¹⁾ Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 190, 192 et 218 des 16, 18 août et 18 septembre 1934.

Portugal — Zolltarifänderungen

Durch ein Dekret Nr. 25470 vom 6. Juni 1935 der Generalzolldirektion von Portugal ist der Text der Positionen 681-B und 721 des portugiesischen Zolltarifs wie folgt geändert, resp. ergänzt worden:

681 B	Kugeln und Zylinderverkleidungen aus Eisen, Stahl oder Porzellan für Mahlmäschinen und Mühlen.
721	Bandsägen und Eisen- und Stahlhänder, gezackt, für Bohrer.

137. 15. 6. 35.

Posüberweldigingsdiensl mit dem Ausland — Service international des virements postaux
Unrechnungskurse vom 15. Juni an — Cours de réduction dès le 15 juin
Belgien Fr. 52. 10; Dänemark Fr. 68. 25; Danzig Fr. 58. 20; Deutschland Fr. 124. —; Frankreich Fr. 20. 26; Italien Fr. 25. 38; Japan Fr. 90. 50; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 13. 15; Marokko Fr. 20. 26; Niederlande Fr. 207. 95; Oesterreich Fr. 57. 60; Polen Fr. 58. 10; Schweden Fr. 78. 45; Tschechoslowakei Fr. 12. 86; Tunesien Fr. 20. 26; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien und Irland Fr. 15. 20.
Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.



128-1

Olympia
Schreibmaschinen

Europa Schreibmaschinen A. G.

Filiale Zürich
Weinbergstrasse 15 Telephon 47.039

Glättli-Brunner, A.G.

Chemigraphie • Galvanoplastik • Stereotypie
Löwenstr. 33, Zürich • Tel. 58.833 • Seit 1834

Oeffentliches Inventar
Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 20. Mai 1935 in Schüpfen verstorbenen Herrn
Jakob Adolf Weibel-Gfeller,
Jakobs sel. geb. 1854, früher Eisenhändler in Schüpfen, später Privatier in Schüpfen und Vaduz, zuletzt wieder wohnhaft gewesen in **Schüpfen**, ist die Durchführung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.
Unter Hinweis auf die gesetzlichen Vorschriften werden die Gläubiger und Bürgschaftsansprecher des Verstorbenen aufgefordert, ihre Ansprüche unter Vorlage der Beweismittel bis zum 22. Juli 1935 schriftlich und gestempelt beim **Regierungsstatthalteramt in Aarberg** anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft.
Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Verstorbenen die Aufforderung, ihre Verpflichtungen innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar schriftlich anzumelden.
Massaverwalter ist Herr Schulinspektor Fritz Friedli in Schüpfen. 1737
Schüpfen, am 12. Juni 1935.
Im Auftrage des Massaverwalters:
Leuenberger, Notar.

Sibo

RASIERSEIFE Fr. 1.— u. 2.—
 ZAHNPASTA Fr. 1.—
 TOILETTENSEIFE Fr. 1.— u. 50



alle sind davon begeistert

**Grands locaux
de bureaux...**

Une publication de ce genre n'intéresse pas les particuliers, mais bien les gens d'affaires, les lecteurs de la Feuille Officielle Suisse du Commerce.

Hypothekarkasse des Kantons Bern

3 1/2 % Anleihen Fr. 30,000,000 von 1905

Auf 1. Oktober 1935 wird die einundzwanzigste Amortisationsserie des obigen Anleihe mit Fr. 456,000 zur Rückzahlung gelangen, und es sind hierfür folgende 112 Obligationen ausgelost worden:

Nr.	Nr.	Nr.
758—800	12001—12050	40301—40350
1001—1050	21201—21219*	41851—41900
5951—6000	23201—23250	54351—54400
8401—8450	26151—26200	55551—55600
8651—8700	27601—27650	59101—59150
10251—10300	32051—32100	
10651—10700	37051—37100	

* Die mit der Serie Nr. 21201—21250 ebenfalls gezogenen Nr. 21220—21250 werden erst auf 1. Oktober 1936 zur Rückzahlung gelangen.

Es stehen noch aus:

- Von der Ziehung pro 1. Oktober 1927: Nr. 51383—86, 56981.
- Von der Ziehung pro 1. Oktober 1929: Nr. 53159—60.
- Von der Ziehung pro 1. Oktober 1931: Nr. 39284.
- Von der Ziehung pro 1. Oktober 1932: Nr. 10850, 51280.
- Von der Ziehung pro 1. Oktober 1933: Nr. 33708, 33740, 33748—50, 55012—26.
- Von der Ziehung pro 1. Oktober 1934: Nr. 460, 8118—27, 8136—37, 8139—50, 11702, 16598, 18516, 18529—33, 19278—79, 38889—90, 54695—96, 58501, 59581.

Die Inhaber dieser Titel werden darauf aufmerksam gemacht, dass solche von den angegebenen Terminen an nicht mehr zintragend sind.

Bern, den 7. Juni 1935.

1739

Hypothekarkasse des Kantons Bern
Salzmann.

Staat Bern

(Hypothekarkasse)

3 % Anleihen Fr. 50,000,000 von 1897

Auf 15. Oktober 1935 wird die achtundzwanzigste Amortisationsserie des obigen Anleihe mit Fr. 984,500 zur Rückzahlung gelangen, und es sind hierfür folgende 1969 Obligationen ausgelost worden:

Nr.	Nr.	Nr.
1551—1600	38651—38700	65001—65050
2751—2800	40401—40450	67201—67250
3801—3850	41251—41300	69901—69950
4451—4500	42451—42500	70301—70350
4951—5000	42751—42800	72351—72400
10901—10950	43601—43650	72501—72550
12051—12100	44451—44500	73251—73300
14901—14950	46451—46500	80701—80750
16551—16600	47551—47600	84051—84100
20601—20650	50401—50450	84651—84700
20651—20700	52242—52250	87701—87750
26901—26950	56901—56910*	91601—91650
32951—33000	60501—60550	92151—92200
36251—36300	64951—65000	

* Die mit der Serie Nr. 56901—56950 ebenfalls gezogenen Nr. 56911—56950 werden erst auf 15. Oktober 1936 zur Rückzahlung gelangen.

Es stehen noch aus:

- Von der Ziehung pro 15. Oktober 1926: Nr. 75201—2.
- Von der Ziehung pro 15. Oktober 1928: Nr. 63630—31, 96992—95.
- Von der Ziehung pro 15. Oktober 1931: Nr. 15958.
- Von der Ziehung pro 15. Oktober 1932: Nr. 21435—36, 24286—89, 60749, 64325—27, 88526, 96465—66, 98867, 99372.
- Von der Ziehung pro 15. Oktober 1933: Nr. 10575, 10580, 16398—400, 38260—62, 38724, 38733, 40678—87, 48633—46, 69088.
- Von der Ziehung pro 15. Oktober 1934: Nr. 3480—81, 3488—91, 10811, 10826—29, 14892—93, 24704, 24725, 25944—45, 29924, 30714—17, 31592, 35806—7, 48704—5, 50534, 52201—3, 61671—74, 61683—61686, 65431, 65444—49, 72656—57, 72667—68, 72692—99, 75158, 75161, 75165—67, 75171, 79001—2, 79113—14, 88317—18, 88327, 98328—31, 98343.

Die Inhaber dieser Titel werden darauf aufmerksam gemacht, dass solche von den angegebenen Terminen an nicht mehr zintragend sind.

Die Obligationen (Mängel) Nr. 15958, 24286—89, 75201—2 sind durch richterliches Zahlungsverbot gesperrt.

Bern, den 7. Juni 1935.

1740

Hypothekarkasse des Kantons Bern: Salzmann. Der Finanzdirektor: Guggisberg.

Bodensee-Toggenburgbahn-Gesellschaft

Die Aktionäre werden hiernit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf **Samstag, den 29. Juni 1935, um 16 Uhr, im Hotel Sternen in Nesselau.** (3309 G) 1714

Die Traktanden sind folgende:

1. Protokoll vom 29. Juni 1934.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1934.
3. Wahlen.

Gegen Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 28. Juni erhalten die Aktionäre von der Kanzlei der Bodensee-Toggenburgbahn einen Stimmfähigkeitsausweis, sowie den Geschäftsbericht.

Die Stimmkarte berechtigt am 29. Juni zur freien Fahrt auf der Bodensee-Toggenburgbahn vom Wohnort nach Nesselau für den Besuch der Generalversammlung und zurück. St. Gallen, den 15. Juni 1935.

Der Verwaltungsrat der B.T.

Konkursamtliche Versteigerung

eines

Bijouterie- und Uhren-Lagers

Aus dem Konkurse über Otto G. Billian fils, Bijoutier, in Zürich 7, gelangt Dienstag, den 18. Juni 1935, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Rigihof», an der Universitätsstrasse 101, in Zürich 6, gegen Barzahlung en bloc auf öffentliche Versteigerung:

Ein Warenlager bestehend aus: Ringen, Armbändern, Brochen, Crayons, Colliers, Anhängern, Ketten, Cravattennadeln, Médailleurs, Manchettenknöpfen, Ohrringen, Silbertaschen, Bestecken, Hohlwaren versilbert, sowie Gross- und Kleinhuhren im ungefähren Fakturawerte von 200,000 Franken, konkursamtlich geschätzt zu Fr. 82,280.75.

Das detaillierte Inventar liegt beim Konkursamt Fluntern-Zürich (Freiestrasse 5, in Zürich 7) zur Einsicht auf. Ernsthaften Käufern wird das Lager nach vorheriger Anmeldung beim Konkursamt Montag, den 17. Juni 1935 vorgezeigt. (OF 27 Z) 15381

Zürich, den 28. Mai 1935.

Konkursamt Fluntern-Zürich:
Max Keller, Notar.

Schweizer-Annoncen A.-G.

Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expédition

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Donnerstag, den 27. Juni 1935, vormittags 10 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Basel, Aeschenvorstadt 4.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1934.
3. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 17. Juni 1935 an beim Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Dasselbst können Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen Aktienausweis bis 24. Juni 1935 bezogen werden. (4974 Q) 17291

Basel, den 12. Juni 1935.

Der Verwaltungsrat.

Holding Brown Boveri & Cie., Aktiengesellschaft

vormals Elektrizitäts-Gesellschaft Altieth

Basel

Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre werden hiernit zur ordentlichen Generalversammlung eingeladen, welche Samstag, den 29. Juni 1935, vormittags 11 Uhr, bei den Herren A. Sarasin & Cie., Freiestrasse 107, in Basel, stattfinden wird.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1934 und Mitteilung des Verwaltungsrates gemäss O.R. 657, Abs. 1.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1935.
4. Verlegung des Abschlusstages und entsprechende Statutenänderung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Die Jahresrechnung und der Revisionsbericht sind vom 22. Juni 1935 an bei den Herren A. Sarasin & Cie., Freiestrasse 107, in Basel, zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis spätestens Montag, den 24. Juni 1935, bei einer der nachstehenden Depotstellen gegen Aushändigung der Eintrittskarten zu hinterlegen:

- in Basel: bei den Herren A. Sarasin & Cie., bei den Herren Ehinger & Cie., beim Schweizerischen Bankverein sowie bei ihren sämtl. Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen
- in Zürich: bei der Schweizerischen Kreditanstalt, bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei der Aktiengesellschaft Leu & Co.

Basel, den 15. Juni 1935.

(4988 Q) 17361

Der Verwaltungsrat.

Th. Muhlethaler S. A., Nyon

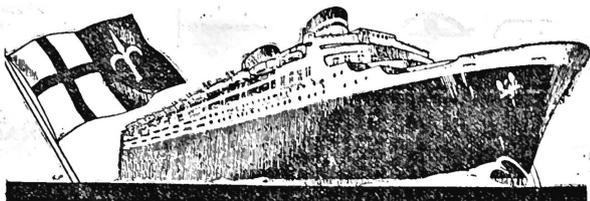
Assemblée générale ordinaire

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, le vendredi 28 juin 1935, à 15 1/2 heures, au Château de Nyon (2^{me} étage), avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs, seront déposés, dès le 15 juin, au siège de la Société, où MM. les actionnaires pourront en prendre connaissance. Ils devront être munis de cartes d'admission, qui doivent être demandées à la Banque Cantonale Vaudoise, ou au siège de la Société. (531-13 L) 1722

Le conseil d'administration.



Italienische Expressdienste

**NORD-AMERIKA
SUD-AMERIKA
ZENTRAL-AMERIKA
SUD-PACIFIC
SUD-AFRIKA
NORD-BRASILIEN
AUSTRALIEN
EILDIENTSTE im MITTELMEER**

Schönste Ferien, Ausspannung u. Freude
auf einer der 6 wunderbaren

Mittelmeerfahrten

mit Luxus-Expressdampfern
Verlangen Sie die Spezialprospekte

ITALIA
Vereinigte Flotten - Genua

COSULICH
Società Triestina di Navigazione
Triest

Behördlich patentierte General-Agentur für Passagen und Auswanderung: 46-5

„SUISSE-ITALIE“ S. A.

REISE- UND TRANSPORTGESELLSCHAFT - SITZ: ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 80
Platzbelegung auch bei allen pat. Passage- und Auswanderungs-Agenturen

Forderungsaufwurf wegen Liquidation

Die Pneuhandels A.-G. Basel hat am 31. Mai 1935 die Auflösung beschlossen. Der unterzeichnete Liquidator fordert allfällige Gläubiger auf, ihre Ansprüche bis 1. Juli 1935 zur Anmeldung zu bringen.

Für die Pneuhandels A. G. Basel in Liq.,

Der Liquidator:
Arnold Büchler-Schamberger,
Nauenstrasse 63, Basel.

(4982 Q) 1735 i

3 3/4 % Anleihen

der

Einwohner-Gemeinde Sursee

vom 27. März 1904

Es gelangen auf den 30. Juni kommand zur Rückzahlung gemäss stattgefundener Verlosung und werden von diesem Zeitpunkte an nicht mehr verzinst:

17 Obligationen Nrn. 28, 57, 60, 64, 78, 124, 133, 143, 158, 162, 178, 212, 242, 287, 318, 350 und 354.

Die Titel werden von der Luz. Kantonalbank und deren Filialen eingelöst. (33969 Lz) 1661 i

Sursee, den 3. Juni 1935.

Stadtkassa Sursee.

Stadtgemeinde Luzern

Rückzahlung von Obligationen der 3 1/2 % Anleihe von 1897

Gemäss Anlebensvertrag und zufolge der vorgenommenen vorschrittgemässen Auslosung gelangen nachstehend verzeichnete 69 Obligationen am 30. Juni 1935 zur Rückzahlung:

30	50	143	147	169	294	309	319	321	461	465
537	551	570	580	679	733	735	778	786	846	883
938	949	951	960	966	1049	1132	1143	1147	1225	1242
1277	1299	1389	1422	1426	1430	1522	1578	1646	1671	1672
1695	1736	1775	1802	1818	1853	1874	1930	1963	2007	2043
2062	2068	2073	2111	2158	2163	2167	2174	2179	2232	2319
2325	2369	2412								

Aus der Verlosung von 1934 ist noch ausstehend die Nummer 867.

Die Rückzahlung der Obligationen erfolgt gegen Einlieferung der Titel und der nicht verfallenen Zinscoupons bei den in denselben bezeichneten Zahlstellen und es hört mit dem Rückzahlungstermin deren Verzinsung auf. 692

Luzern, den 6. März 1935.

Die Finanzdirektion der Stadt Luzern.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne

In jedes
Bureau



Erhältlich
in jeder Papeterie

die führende Schweizermarke

Dr. Finckh & Co. Aktiengesellschaft - Schweizerhalle



Heftmaschine Preis Fr. 28.—
Überragt alle bisherigen Modelle dieser Art
Bostitch heftet Papierstapel bis 4 mm und nagelt Eit-
quetten auf Kisten etc. Bostitch die amerikanische Quali-
tätshäftmaschine sollte auf keinem Bureauputz fehlen.
Unverbindliche Probe oder Vorführung durch

Alwin Marquardt-Zürich

Spezialhaus für Heftmaschinen
Fraumünsterstrasse 14 Telephone Nr. 70.802

Oeffentliches Inventar • Rechnungsruf

(Art. 582 u. ff. Z. G. B. u. § 12 Dekret v. 18. Dezember 1911)

Erlasser: **Anderegg Adolf**, Melchior's sel., von Hasleberg, gew. Privatier in Bern, Hirschengraben 10, gestorben am 16. Mai 1935. 1694

Eingabefrist: Bis und mit 15. Juli 1935:

- Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regleramtsthaltheramt II von Bern;
- Für Guthaben des Erlassers bei Notar Paul Hofer, in Bern, Zeughausgasse Nr. 27. Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen treten die in Art. 590 Z.G.B. vorgesehenen Folgen ein.

Massverwalter: Herr E. G. Suter, Notar in Bern, Ostermündigenstrasse Nr. 12a.

Bern, den 11. Juni 1935.

Der Beauftragte:

Paul Hofer, Notar, Zeughausgasse 27.

Finanzgesellschaft für Brauereiuoternehmungen, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 28. Juni 1935, 14.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Zürich.

Traktanden: 1. Entgegennahme der Jahresrechnung und des Jahresberichtes, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1934. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis. 3. Verwaltungsratswahl. 4. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1934 und der Revisionsbericht liegen ab heute am Sitze der Gesellschaft in Zürich (Börsengebäude) zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Versammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder anderen genügenden Ausweis über deren Besitz bis und mit 26. Juni 1935 bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft in Zürich (Börsengebäude) bezogen werden, wo auch der Geschäftsbericht pro 1934 erhältlich sein wird. (8016 Z) 1733 i

Zürich, den 13. Juni 1935.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. W. Boveri.

Société des Forces Motrices de l'Avançon, Bex

Chemin de fer électrique Bex-Gryon-Villars-Chesières

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 27 juin 1935, à 15.15 heures, à l'PHôtel de Ville de Bex, avec l'ordre du jour suivant:

Rapports du conseil d'administration et des contrôleurs, sur l'exercice de 1934; discussion et votation sur les conclusions de ces rapports; nomination de trois membres du conseil d'administration et de trois contrôleurs des comptes.

Le bilan, le compte de profits et pertes, et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires, aux bureaux de la société, à Bex, dès le 17 juin 1935. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur indication des numéros des titres, jusqu'au 26 juin inclus, au siège de la société, à Bex. Il ne sera pas délivré de cartes le jour de l'assemblée.

Ces cartes donnent droit de libre circulation sur tous les trains du B.-G.-V.-C. et du V.-B. le jour de l'assemblée. (1164-10 L) 1743 i

Bex, le 16 juin 1935.

Le conseil d'administration.